

**PROCÈS-VERBAL**  
**RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE**  
**Le 12 avril 2022, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**PRÉSENCES :** Nicole Somers, Maire  
Le Maire suppléant Bertrand LeClerc  
Les conseillers Marc-André Levesque et Jean-François Martel  
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et  
Linda Levesque Borris, greffière adjointe  
Assistance : 2

**DÉLÉGATION :** SERGENT MARTIN JANSON

**Sergent Janson de la GRC est en réunion afin de présenter son rapport mensuel :**

- **Ressources humaines : 8 effectifs – Formations diverses dispensées aux membres**
- **COVID-19 : Amendes émises**
- **Recherche et sauvetage : Équipe satellite – Recrutement de bénévoles : 30 avril au PCV**
- **Vols de catalyseurs : Application P3 / utilisation lors de méfaits**
- **Conversation communautaire : 26 avril 2022 à l'Hôtel de Ville.**

**Après remerciements, Sergent Janson quitte à 19 h 38.**

**INTERVENTION AU CONSEIL**

**Un citoyen est en réunion afin de faire part au Conseil de la situation problématique sur la rue Gagnon durant la saison hivernale. Cette rue fortement achalandée empruntée par les élèves de la Polyvalente A. J. Savoie, ne possède pas de trottoirs. Apparemment, le déblaiement de la neige n'est pas effectué de façon adéquate et les piétons doivent circuler dans le chemin, ce qui compromet leur sécurité. La Maire affirme qu'un suivi sera effectué, à la demande du citoyen qui quitte la réunion à 19 h 52.**

1. PRIÈRE

2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 53

3. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

**La Maire invite les membres à déclarer un conflit d'intérêts lorsqu'il se présente.**

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**RÉSOLUTION 2022-082**

**Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Bertrand LeClerc, que l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout des items nos 14 g. Lotissement Dubé, 14 h. Urbanisme – Usage non conforme, 15 c. Politique sur les mesures incitatives et 15 d. Augmentation limite de carte de crédit Direction générale.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

a. Réunion ordinaire mensuelle du 8 mars 2022

**RÉSOLUTION 2022-083**

**Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 8 mars 2022, soit adopté tel que présenté.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

b. Réunion extraordinaire du 22 mars 2022

**RÉSOLUTION 2022-084**

**Il est proposé par le conseiller Marc-André Levesque et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 22 mars 2022, soit adopté tel que présenté.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

**Aucune.**

7. FINANCES

a. Factures du mois de mars 2022

**RÉSOLUTION 2022-085**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que les factures du mois de mars 2022 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :

Compte général	241 451,03 \$	
Salaires mars 2022	52 329,76 \$	
Compte eau et égouts	<u>12 080,24 \$</u>	
Total payé en mars 2022	<u>305 861,03 \$</u>	ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

b. Évaluation foncière – propriétés de la Ville

Le tableau comparatif de l'évaluation et taxes foncières 2022 des propriétés de la Ville de Saint-Quentin est présenté au Conseil. Suite à son analyse par Mme Monique Thériault, Directrice des finances, aucune rectification ne s'avère nécessaire concernant les propriétés de la municipalité.

c. Rapport mensuel

Les rapports budgétaires des comptes général et eau et égouts, réalisés le 23 mars 2022, ont été remis préalablement au Conseil.

8. TRAVAUX PUBLICS

a. Rapport mensuel

Le rapport mensuel de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté, notamment :

- Signalisation à l'intersection des rues Canada et Mgr-Martin – Peinture des lignes et flèches de rues :

**RÉSOLUTION 2022-086**

Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que l'achat d'une machine de traçage de lignes au coût de 5 900 \$ plus taxe, pour le service des travaux publics (intersection, stationnements, terrains de jeux), soit approuvé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

- Plan de santé et sécurité au travail 2022 :

**RÉSOLUTION 2022-087**

Il est proposé par le conseiller Marc-André Levesque et appuyé du conseiller Bertrand LeClerc, que le Plan de santé et sécurité au travail 2022, préparé par M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics et agent de sécurité, soit approuvé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

- Pluvial au Resto Pub Sportif :

Après avoir été mis au courant de la nécessité de pratiquer une excavation vis-à-vis la canalisation pluviale située sur le droit de passage de la Ville sis au 132, rue Canada, afin de sécuriser l'endroit et éviter un affaissement, le Conseil recommande que ce dossier fasse l'objet d'une analyse plus approfondie.

- Réverbère rue Chouinard

**RÉSOLUTION 2022-088**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, qu'un réverbère soit installé à l'est de la rue Chouinard par Énergie NB, dont les frais mensuels sont évalués à 15,95 \$ plus taxe.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

9. LOISIRS ET TOURISME

Le rapport mensuel de Mme Céline Tercier, Directrice des loisirs et tourisme par intérim, est présenté, notamment :

- Projets étudiants : Poste de moniteur.trice de jeux d'été à pourvoir – Un seul projet SEED reçu
- Activités dans les foyers de soins : Financement de l'initiative de renforcement de la résilience et des capacités communautaires de 8 000 \$ - Gestion des spectacles par la Troupe communautaire des Jeunes Acteurs du Madawaska.

10. CORRESPONDANCE

- 1) Dre France Desrosiers, Présidente-Directrice générale du Réseau de santé Vitalité (suivi de la rencontre tenue le 24 janvier 2022 avec la Maire Somers) ;

- 2) Diane Coulombe, propriétaire de la garderie Centre Éducatif Le Palais du Plaisir inc. (demande d'ajout d'un panneau « Attention à nos enfants » sur la rue Valcourt) :

**RÉSOLUTION 2022-089**

**Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que l'un des deux panneaux « Attention à nos enfants » sur la rue Valcourt, soit repositionné plus près de la garderie sise au 15, rue Valcourt.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

- 3) L'honorable Pablo Rodriguez, député du bureau du Ministre du Patrimoine canadien (sanctions du gouvernement du Canada en réponse aux actions scandaleuses de la Russie) ;  
4) L'honorable Jill Green, Ministre des Transports et Infrastructure (Plan quinquennal au programme 2022 à 2024 – Aucun fonds ne sera accordé) ;  
5) Jason Thibault, Directeur de la PAJS (invitation au 50<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement, le 2 juin :

➤ **Tous les élu-e-s sont mandatés à y assister ainsi que la Directrice générale.**

**11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL**

**Les membres du Conseil présentent leur rapport des récentes réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et de quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 8 mars 2022. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.**

**12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES**

**Un item (CDR-Acadie) au rapport de la Maire Somers sera apporté à huis clos.**

**13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE**

**La Directrice générale présente son rapport des récentes réunions des comités internes et externes, et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 8 mars 2022. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

**14. AFFAIRES NON TERMINÉES**

1<sup>ère</sup> lecture par son titre et lecture du sommaire de l'arrêté municipal no 07-2022

**RÉSOLUTION 2022-090**

**Il est proposé par le conseiller Marc-André Levesque et appuyé du conseiller Bertrand LeClerc, que l'arrêté municipal no 07-2022 concernant les colporteurs, soit approuvé en première lecture par son titre et lecture du sommaire.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2<sup>e</sup> lecture par son titre de l'arrêté municipal no 07-2022

**RÉSOLUTION 2022-091**

**Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que l'arrêté municipal no 07-2022 concernant les colporteurs, soit approuvé en deuxième lecture par son titre.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Politique sur les frais de déplacements des élus

**RÉSOLUTION 2022-092**

**Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que la politique no 2008-36 (2022) sur le remboursement des frais de déplacements des élu-e-s, soit approuvée avec la hausse du taux d'utilisation de véhicule, à ,58 \$ / km.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Requête Club Sentier d'amitié

**Demande d'appui du Club sentier d'amitié de Saint-Quentin conjointement avec le Club VTT de Kedgwick, au projet de construction d'un pont afin de traverser le ruisseau Five Fingers, évalué à plus de 400 000 \$.**

**Le Conseil recommande qu'une lettre d'appui soit acheminée aux responsables du projet.**

Brigade d'incendie : Soumission camion-citerne

**Suite au lancement de l'appel d'offres du 9 au 21 mars 2022, en vue de l'achat d'un nouveau camion-citerne pour la Brigade d'incendie de Saint-Quentin, une seule soumission fut reçue :**

- 1) MaxiMetal 474 474,60 \$ plus TVH**

**RÉSOLUTION 2022-093**

Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que la seule soumission reçue, en l'occurrence celle de MaxiMetal de Saint-Georges, Québec, au cout de 474 474,60 \$ plus TVH, en vue de l'achat d'un camion-citerne pour la Brigade d'incendie de Saint-Quentin, plus les frais reliés à certains ajouts et modifications du camion (4 433,00 \$ plus TVH), soit approuvée. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Comité d'accueil : soirée aux nouveaux arrivants

La soirée aux nouveaux arrivants se tiendra le 31 mai 2022 au Palais Centre-Ville.

Les items nos 14 g et h à l'ordre du jour seront discutés à huis clos.

15. AFFAIRES NOUVELLES

Politique sur la rémunération des pompiers

**RÉSOLUTION 2022-094**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que la politique no 2007-34 (2022) sur la rémunération des pompiers, soit acceptée telle que modifiée. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Nouveau projet : Efficacité énergétique (AFMNB, FCM, PACE-Atlantic CIC)

Suite au webinaire « Étude de faisabilité – Mise sur pied de programme d'efficacité énergétique communautaire » tenu le 7 avril 2022, et explications du projet de développement durable, le Conseil en vient à la recommandation suivante :

**RÉSOLUTION 2022-095**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que le Conseil municipal prenne part à l'Étude de faisabilité : Mise sur pied de programme d'efficacité énergétique communautaire, initiée par l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Augmentation limite de crédit DG

**RÉSOLUTION 2022-096**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Bertrand LeClerc, que la limite de crédit sur la carte de crédit Affaires VISA Desjardins – Ville de Saint-Quentin, pour le compte de Mme Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière, soit augmentée à 10 000 \$. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

L'item 15 c à l'ordre du jour sera discuté à huis clos.

16. AVIS DE MOTION

**Aucun.**

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

**Intervention au conseil en début de réunion.**

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

**La prochaine réunion ordinaire est prévue, exceptionnellement, le lundi 9 mai 2022 à 19 h 30.**

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2022-097**

Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Marc-André Levesque, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2022-098**

Il est proposé par le conseiller Bertrand LeClerc et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que le huis clos prenne fin. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

## RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS

### RAPPORT DES COMITÉS

#### La Maire Somers

Suite à la demande de la Coopérative de développement régional (CDR-Acadie) afin d'adhérer à l'organisme, le Conseil recommande d'obtenir de plus amples renseignements et critères (avantage, expertise, cotisation annuelle) avant de prendre sa décision.

### AFFAIRES NON TERMINÉES

#### Lotissement Dubé

Suite à la demande de la Commission des services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO) afin d'obtenir l'approbation du Conseil relativement à l'utilisation de l'extrémité nord de la rue Beaulieu, et la présentation du dossier du Lotissement Dubé par Mme Coulombe suivant une recherche exhaustive, le Conseil recommande de prévoir une rencontre le 26 avril 2022 avec M. Julien Bouchard de la CSRNO, afin que le plan de lotissement soit expliqué au Conseil plus en détail et dans l'optique de répondre aux interrogations des élus.

#### Urbanisme : Usage non conforme

##### **RÉSOLUTION 2022-099**

Il est proposé par le conseiller Bertrand Leclerc et appuyé du conseiller Jean-François Martel, qu'une dernière lettre soit adressée au propriétaire de lot sur la rue Devillier, pour usage non conforme, et ce, au 30 juin 2022, date butoir après laquelle le dossier sera acheminé à la conseillère juridique de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

### AFFAIRES NOUVELLES

#### Politique sur les mesures incitatives

##### **RÉSOLUTION 2022-100**

Il est proposé par le conseiller Marc-André Levesque et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que la politique interne no 2011-44-B sur les mesures incitatives – nouveaux arrivants, qui a pour but d'offrir aux nouveaux arrivants des activités gratuites pour les enfants durant la première saison estivale, et ce, en vue de faciliter l'intégration dans la communauté, soit approuvée.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

##### **RÉSOLUTION 2022-101**

Il est proposé par le conseiller Marc-André Levesque et appuyé du conseiller Jean-François Martel, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

### 19. LEVÉE DE LA RÉUNION

La séance est levée à 21 h 40.

---

Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière

---

Nicole Somers, Maire

---

Linda Levesque Borris, Greffière adjointe